

Професіонали



Фото Олександра ПІЛЮКА.

Петро Філюк подарував колективу Волинського апеляційного суду 15 троянд, які символізують 15 років його роботи на чолі цієї установи.

## «ПАНЕ СЕНАТОРЕ, НЕ БАЖАЄМО ВАМ ДОРОГИ ЛЕГКОЇ, АЛЕ БАЖАЄМО ДОРОГИ ЧЕСНОЇ»

Такі слова були адресовані Петру Філюку під час прощання з колективом Волинського апеляційного суду, який він очолював 15 років. Вже з цього тижня Петро Тодосьович починає працювати суддею Конституційного Суду в Києві

Тамара ТРОФИМЧУК

Відомий волинський суддя, тепер уже колишній голова Волинського апеляційного суду 58-річний Петро Філюк змінює місце роботи. Нещодавно громадськості стало відомо, що на позачерговому з'їзді суддів України його обрали членом Конституційного Суду. Це впливова в державі інстанція, вага якої полягає в тому, що вона може стримувати парламент, який приймає закони. Рішення Конституційного Суду є остаточними та не підлягають скасуванню. Лише сам суд може змінювати свою точку зору і таким чином по-іншому дивитись на раніше висловлену позицію. До складу суддів Конституційного Суду, лави яких поповнить Петро Філюк, нині входить 18 осіб. Але перш ніж одягнути мантию судді цього суду, Петро Тодосьович попрощався з колективом свого рідного Волинського апеляційного суду, звідки його вже звільнила Вища рада правосуддя.

— Я розумію, що розпочинається нова сторінка в житті, — сказав Петро Філюк. — Зізнаюся, інколи думав: навіщо тобі це потрібно, у тебе ж є робота? Але коли дивитися трошечки далі — на те, що відбувається в державі, мені це не байдуже. Так з'явилася внутрішня потреба в цьому кроці. А спонукало до нього те, що не міг зрадити свого діда і батька. Не було можливості по-іншому вчинити з однієї простої причини: вони б мені не пробачили. Адаже перший за свою любов до України заплатив 10 роками Колими, а другий — власним життям. Оце відповідь на запитання, якою буде моя подальша позиція в Конституційному Суді.

Прощання з головою апеляційної інстанції області було урочистим та щемним. З промовами, в яких відчувалися і смуток, і гордість за Петра Тодосьовича, виступали судді апеляційної інстанції, їхні колеги у відставці, пред-



Виступ Сергія Сафулька був глибокий і зворушливий.

«Відомий волинський адвокат Сергій Сафулько звернувся до Петра Філюка «пане сенаторе», пояснивши, що суддів Конституційного Суду саме так називають.»

ставники Державної судової адміністрації. Відомий волинський адвокат Сергій Сафулько звернувся до Петра Філюка «пане сенаторе», пояснивши, що суддів Конституційного Суду саме так називають. «Ми знаємо ваш чесний людський шлях. Знаємо, що у вас світла голова і сильні чоловічі руки. Я не бажаю вам дороги легкої, я бажаю дороги чесною», — сказав адвокат і витер сльозу. Працівники суду подарували Петру Філюку Біблію, мініатюрну ікону Святого Миколая та розкішні букети. Він у відповідь підніс їм 15 білих троянд — символ 15 років, які провів на посту голови установи. По закінченні урочистостей Петро Тодосьович відповів на запитання «Волині».

Інтерв'ю з ним читайте на с. 2

Резонанс

Фото Мирослави КОЗЮПИ.



Поширюючи такі оголошення, маршрутники тиснуть на владу та пасажирів.

## Луцькі перевізники шантажують владу

В автобусах розміщені оголошення, що з 11 листопада відмінюють 14 маршрутів

Сергій НАУМУК

«На виконання рішення виконавчого комітету Луцької міської ради від 26.09.2019 року № 589-1 з 11 листопада 2019 року припиняються автобусні пасажирські перевезення за наступними міськими маршрутами: 1, 2, 3, 8, 9, 10, 11, 12, 16, 17, 19, 22, 26а, 32. За додатковою інформацією звертатись до департаменту транспорту та зв'язку Луцької міської ради за телефонами 777986, 050\*\*\*\*\*, — йдеться в оголошеннях.

Перший номер належить управлінню транспорту та зв'язку Луцької міської ради, а другий — приватний.

Як відомо, у Луцьку запроваджують електронні квитки. Відтак 11 листопада

пада припиняється розрахунок готівкою. Містяни мусять їх придбати. Звісно,

11 листопада припиняється розрахунок готівкою. Звісно, перевізникам це не на руку. Тож вони й поширюють таку інформацію.»

перевізникам це не на руку. Тож вони й поширюють таку інформацію.

Міська влада вважає їхні дії шантажем. З перевізниками, які не вийдуть на маршрути, буде розірвано договори та в подальшому їх не допускати до участі в тендерах на перевезення. Керівництво міста вже веде переговори з транспортними компаніями з інших міст. ■

## АДЕНОМА, ПРОСТАТИТ, ІМПОТЕНЦІЯ? ЯК Я ВРЯТУВАЛА СВОЇХ ЧОЛОВІКІВ

Мене звали Світлана. Не так давно почала помічати, що мій чоловік втрачає своє чоловіче здоров'я: бігає разів за три за ніч до туалету, скаржиться на біль у паху, насамкінець імпотенція... А ще дочка приїхала у гості, і в зятя ті ж самі проблеми... А що далі? Спершу пігулки, великі витрати, а далі — аденома, операція?..

Треба було рятувати сім'ю і чоловіка, адже все на наших жіночих плечах. Почала розпитувати про це знайомих, родичів, друзів, і мені багато хто порадив книгу «Друге серце чоловіка». За їхніми словами, книгу написали світила медицини. Відтак, замовила її собі. Книга надійшла поштою дуже швидко і коштує недорого. Дала її чоловікові, то він за день і прочитав. Бачу, очі засвітилися, каже, що багато чого зрозумів, і тепер знає причини його проблем, а головне, як їх позбутися. Чоловік одразу ж почав застосовувати рекомендації з книги «Друге серце чоловіка», і вже за два дні до туалету почав ходити значно рідше, біль поволі вщухає, а ще за два тижні з'явилася чоловіче здоров'я! Після цього випадку я відкрито ділюся нашою історією, щоб допомогти якомога більшій кількості людей, хто страждає цією недугою.

УВАГА! АКЦІЯ! До 26.11.2019 р. ціну на книгу знижено в 2 рази.

40 грн 20 грн (поштові витрати сплачує отримувач).

Тел.: (067) 854-90-60; (050) 848-97-89; (044) 333-66-92.



НОМЕР ЕФЕКТИВНОЇ РЕКЛАМИ  
050 994 9907

4 820230 060010

■ **Із перших уст****«БУДУЮТЬ–БУДУЮТЬ, А КОЛИ ЗАКІНЧУЮТЬ, ТО НЕ МОЖНА НІ ЇХАТИ, НІ ХОДИТИ, НІ ЖИТИ»**

Ексклюзивне інтерв'ю новообраного судді Конституційного Суду Петра Філюка «Газеті Волинь»

Тамара ТРОФИМЧУК

**«НА ГНИЛОМУ ФУНДАМЕНТІ ДЕРЖАВА НЕ ВСТОЇТЬ»**

— Що спонукало вас, самодостатнього голову апеляційної інстанції області, піти на цей крок — подати свою кандидатуру до Конституційного Суду?

— Для цього було багато чинників. Це цілий комплекс всього різного — від приватного, колективного і до державного. Мені багато чого не подобалося в нинішній державній машині. Справа в тому, що існують певні закони суспільства та державного будівництва, які не можна порушувати. Тим часом я бачу, що у людей при владі цього розуміння немає. Вони кажуть: будемо щось будувати. Але будують–будують і коли закінчують, то не можна ні їхати, ні ходити, ні жити. Я вмію будувати в прямому і переносному значенні цього слова. Це і спонукало подати свою кандидатуру.

— Чи відомо вже вам, якою буде перша справа на новому місці?

— Дізнаюся про це тільки після 5 листопада, коли разом із іншими складаю присягу. На урочистій церемонії із цієї нагоди будуть присутні Голова Верховної Ради Дмитро Рашков, керівники Вищої ради правосуддя, Верховного Суду, представники всіх гілок влади, іноземні гості. Набувши статусу судді Конституційного Суду, я отримаю свою першу справу після автоматизованого розподілу.

— Які труднощі були на цьому шляху, чи багато на вас, даруйте, вилили болота?

— Я до того ставлюся доволі спокійно. Це такі сумні реалії нашого життя. Люблю тих, хто бореться, але якщо це боротьба шляхом підніжки,



Фото Олександра ПІЛЮКА.

«У країні повинні діяти принципи, правила, однакові для всіх».

то така перемога недостойна. На жаль, сьогодні мораль і суспільство говорять, що для досягнення мети всі засоби хороші. Але ті, хто живе за цим принципом, з моєї точки зору, гнилі люди. А на гнилому фундаменті держави не збудуєш. Я вважаю, що тільки на чистому, здоровому, правильному можна спорудити щось міцне.

**«СКАЗАТИ, ЩО ЗАКОН НЕ КОНСТИТУЦІЙНИЙ — НЕВЕЛИКИЙ ХИСТ. ТРЕБА ЗРОБИТИ ТАК, ЩОБ ПО МОЖЛИВОСТІ ПОДІБНІ РЕЧІ НАВІТЬ НЕ З'ЯВЛЯЛИСЯ»**

— Якої позиції ви будете дотримуватися щодо резонансних законодавчих

актів, зокрема Законів про люстрацію, який лежить у Конституційному Суді з 2015 року, та про незаконне збагачення, який було визнано неконституційним, а Верховна Рада нещодавно його знову прийняла?

— Це дуже вразливі законопроекти. Про подібні речі я писав у своєму мотиваційному листі: «Мудрий законодавець починає не з видання закону, а з вивчення його придатності для суспільства». І коли Конституційний Суд приймає рішення, це ніби лікування хвороби. Тому важливо не допускати до цього. Існує таке поняття як комунікація. У Конституційному Суді є представники від

**«Чому виникають революції? Тому що люди в обхід правил починають щось творити.»**

Президента, Верховної Ради, з'їзду суддів. У них різні погляди, міркування, але має відбуватися обмін думками, в тому числі із представниками інших держав. Можливо, вони вже проходили цей шлях, і застерезуть від конфліктного моменту. Загалом сказати, що закон не конституційний — невеликий хист. Треба зробити так, щоб по можливості подібні речі навіть не з'являлися. А для цього — йти до початків: хто його ініціює, яку мету при цьому переслідує. На це потрібен час. У турборежимі цього не відстежиш... Проте якщо вже так сталося і закон є, тоді треба зробити крок назад, і пояснити людям, чому він необхідний. Але при цьому не допустити ще гірших наслідків. Наразі я так собі уявляю свою роботу. Можливо, в процесі мої думки зміняться.

— КС також має розглянути конституційність позбавлення Януковича звання президента. Як ви на це дивитеся?

— Не потрібно заціклюватися тільки на Януковичу. Це може бути будь-хто. В країні повинні діяти принципи, правила, однакові для всіх. Якщо звання позбавлено згідно з ними, тоді погоджуюся. Інакше ми самі собі натворимо біди. Нам треба звикнути: це негідник, але вчинимо з ним не так, як нам хочеться, а за правилами, які ми ж написали. Чому виникають революції? Тому що люди в обхід правил починають щось творити. Історія знає багато таких випадків. Я

в своїх виступах не раз цитував вислів Платона: «Я бачу близьку загибель тієї держави, де закон не має сили і перебуває під чиею владою». Трапляються моменти, коли нам прикро, не подобається, болить... Але мусить бути порядок. Усе повинно відбуватися в межах правил. Бо якщо поза ними, то один, два, три випадки — і далі знову революція.

**«Я БУВ ТУТ ЗА ПСИХОЛОГА — ПІДБИРАВ КАДРИ, ФОРМУВАВ, СПОСТЕРІГАВ, НАПРАВЛЯВ»**

— У Волинському апеляційному суді у вас є наступник?

— Чомусь багатьох цікавить це питання. Я неодноразово казав про нашу суддівську спільноту як про родину. Це не порожні слова. Колектив мого рідного Волинського апеляційного суду — професійний і дружний, що особливо видно у порівнянні з тим же Києвом. На роботу я завжди йшов із радістю, так само й інші працівники. Я був тут за психолога — підбирав кадри, формував, спостерігав, направляв. Всі судді для мене важливі, як для людини важливі всі пальці на її руках. Який з них краший? Неможливо сказати. Тому і відповідь на ваше питання дадуть самі судді у певний час шляхом таємного голосування. Вони мають вирішити, хто це буде. Я сприйму їхній вибір.

— Одна з головних відмінностей столиці і Західної України — мова. Чи не перейдете ви у Києві і спілкуванні на російську, якою там говорить більшість?

— З якої то радості? (похмурніє. — Авт.). Не перейду, хоча і вважаю, що люди мають право розмовляти так, як уміють. Не в мові питання, а в тому, для чого ти це робиш? Можна говорити українською, а думати проти України. Можна говорити російською і вболівати за державу. Я знаю росіян, які захищали нашу країну, і так званих українців–зрадників у шившаках. Вибачте, але перевагу віддаю першим. Говори, як тобі подобається, але при цьому думай правильно. ■

■ **Пряма мова**

**Андрій ПІОНТКОВСЬКИЙ, російський політолог, вважає капітуляцією приєднання ОРДЛО до України на московських умовах:**

«Слуги» (партія Зеленського. — Ред.) люблять повторювати — за нас, за «партію миру», проголосувало 73%, і ми виконуємо їхню волю. Це брехня. За мир голосувало 99% українців. Ніхто в Україні не хоче продовження загибелі своїх співвітчизників. Але люди голосували за припинення вогню, а не за приєднання України до ОРДЛО. «Слуги» по-езуїтськи підтасовують волю виборця, називаючи «миром» капітулянтське «возз'єднання» з ОРДЛО.



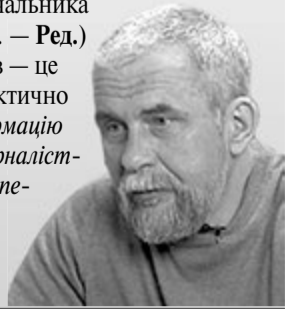
**Наталія БАЛЮК, журналіст та публіцист, про відведення українських військ на Донбасі:**

У ютубі є відео так званого розведення військ, точніше, відведення українських військ у районі Золотого. А якщо вже речі називати своїми іменами, то відступу української армії. Відео гнітюче, шокує. Особливо вражають кадри, де представники ОБСЄ переписують номери зброї, зокрема автоматів, які тримають у руках українські військові. У моїй уяві саме так виглядає картинка капітуляції. Для повноти відповідного сприйняття бракує хіба кадрів, як на землю кидають українські прапори...



**Станіслав РЕЧИНСЬКИЙ, журналіст, про скандал в Офісі Президента:**

Команда Зе пустилася берега. У середу на Банковій побилися Баканов (голова СБУ. — Ред.) і Богдан (керівник Офісу Президента. — Ред.). Богдан відтоді на роботу не виходить (нібито йому вибили зуб — С. Р.). Причина конфлікту — призначення начальника ГСУ (Головне слідче управління. — Ред.) Богдану вибили зуб... Баканов — це Коломойський. І він зараз фактично керує СБУ. І це погано. (Інформацію підтвердила авторитетна журналістка Софія Кошкіна, водночас її записав заступник голови Офісу Президента Кирило Тимошенко. — Ред.)





# Доброго дня вам, люди!



Фото vikka.ua.

## Толока під гаслом «Свій парк — своїми руками»

Акція відбулася у селищі Рокині Луцького району у музеї-скансені на території експозиції просто неба «Козацький зимівник»

**Олександр СЕРЕДЮК,**  
директор музею-скансену

Першими на цей традиційний захід відгукнулися громадські організації «Герць» під керівництвом Романа Ковальчука та «Велике козацьке коло» з отаманом Володимиром Присяжнюком. Не злякались туману і ранкової прохолоди й дружно взялися до роботи. Протягом трьох годин діти згрібали листя і пакували його у мішки, ремонтували ворота на міністадіоні. Старші козачата вантажили та возили сухостій, їхні батьки різали його на дрова, а мамі носили у дров'яну. Поки варився куліш, школярі встигли пограти у футбол, постріляти із лука і покататися на конях. На завершення цікавого і повчального заходу, коли учні вишикувались у лаву, їх привітав ветеран Майданів та АТО, кава-



Фото Олександра СЕРЕДЮКА.

Діти дружно працювали і листя прибрали.

лер козацького ордену Івана Сірка Леонід Олексійович, який приїхав до волинських козаків.

Дирекція музею-скансену щиро дякує всім учасникам толоки і здивована тим, що не при-

йшов ніхто з рокинівських жителів та їхніх дітей, хоч відпочивати та господарювати вони полюбляють, щоразу нарікаючи, що парк заростає чагарником.

## Крик біди

Світязю мій, сині очі Волині —  
Вицвіли очі нині...

Над Світязем чайка  
кигиче журливо,

Б'є пісок знесилено  
крильми...

Вмирає Світязь —  
українське диво,

Загублене і зражене  
людьми.

І плач її рве в клоччя  
небеса,

Списом болю пронизує  
вітрові груди:

— Гине озеро, вмирає

Волині неповторна краса...  
Де ж ваша совість, люди?

Невже вам байдуже,  
що й досі мовчите?

Чому не б'єте в дзвони  
рятівні?

Вмирає Світязь, озеро  
святе —

Вмирає часточка Волині  
на Землі.

А я пташина лиш мала,  
Тому в біді до вас

звертатись мушу  
Врятуйте Світязь, озеро

моє —  
Спасете власну душу!

**Тамара МАЗУРОК.**

## Як мені пощастило зі свекрухою

У маршрутці розмовляють дві  
однокласниці, котрі не бачилися  
після закінчення школи 15 літ

— Пам'ятаєш Сашку з 10-Б? Ми разом вчилися у Львові в політехнічному. Вийшла за нього заміж на другому курсі. Свекруха була категорично проти. Казала, що її Саша ще молодий і зелений. Вона свого домоглася, на п'ятому курсі ми вже розлучилися, — розповідає перша.

— Я вже одружена 12 років, — продовжує інша. — Увесь цей час свекруха намагається «підловити» мене — прийти несподівано в гості, застати гору немитого посуду або як я бігаю по хаті і прибираю. Але навіть коли вона з'являється зненацька, у мене завжди ідеальний порядок. А все тому, що маю таємного помічника — коли в черговий раз мама мого чоловіка збирається до нас, на мій телефон приходять SMS-повідомлення. Мені дуже пощастило зі свекрухою, але ще більше повезло зі свекром!



Фото pershyj.com.



## Передплатили — і виграли! \*

Першими власниками призів від «Газети Волинь» серед читачів, які передплатили «Газету Волинь» на увесь 2019 рік, стали:

**250 грн** — Басюк Лариса Дмитрівна (с. Цімени, Маневицький район).

**Рушник** — Кашперук Микола (м. Луцьк).

**Годинник** — Шилік Надія Степанівна (с. Пнівне, Камінь-Каширський район).

\* — Під подарунком мається на увазі придбання товару за 0,01 грн із ПДВ.

**І ВИ НЕ ЗВОЛІКАЙТЕ — ВИПISУЙТЕ ТА ВИГРАВАЙТЕ!**

Передплатний індекс — **30000.**



### 6 ЛИСТОПАДА

**Сонце** (схід — 7.19, захід — 16.46, тривалість дня — 9.27).

**Місяць** у Водолії, Рибах. 10–11 дні Місяця.

**Іменинники:** Панас, Степанида, Вікторія, Лаврін.

### 7 ЛИСТОПАДА

**Сонце** (схід — 7.21, захід — 16.45, тривалість дня — 9.24).

**Місяць** у Рибах. 11–12 дні Місяця.

**Іменинники:** Мар'ян, Маркіян, Григорій.

## Змагались ті, хто сильний духом

У селищі Голоби Ковельського району відбувся IV відкритий спортивний фестиваль «Перемагай себе»

**Галина СВІТЛІКОВСЬКА**

Гостей зустрічали на подвір'ї місцевої опорної школи, що є гордістю Голобської громади. Організатори заздалегідь подбали, щоб усім учасникам фестивалю було зручно, комфортно: візочникам забезпечили доступ у спортзал, тир; тим, хто хотів зігратися, пропонували чай. Захід привернув увагу людей з інвалідністю з усієї Волині. Велика команда прибула на фестиваль із Золочева, що на Львівщині.

— Учасники мірялися силами у 7 видах спорту: баскет, бочка, дартс, кеглі, крокет, стрільба з пневматичної гвинтівки і портативного лука. Панувала дуже гарна атмосфера, у всіх був бойовий настрій. Успішно виступили наші земляки з інвалідністю, яких згуртував у громадську організацію, залучив до активного життя Володимир Кравчук. Змагались люди різного віку, і молоді, й літні. Більшість — не вперше. Наприклад, Олександр Барбарук із села Погінки має досвід участі навіть у міжнародних змаганнях з бочка, — розповіла головний суддя Наталія Митюк.

Вчителі та старшокласники Голобської опорної школи цього дня були в якості волонтерів. Привітали учасників фестивалю, який проходив уже вчетверте, вручили нагороди переможцям заступник голови Волинської обласної ради Роман Карлюк, голова Ковельської районної ради Андрій Броїло, депутат обласної ради Віктор Козак, очільник ОТГ Сергій Гарбарук, а порадили за людей, які сильні духом, усі присутні.



### ■ Прогноз погоди

«Я зустрічала листопад.

Вночі прийшов,

зняв капелюха.

Хандра сиділа на плечі, щось шепотіла біля вуха»

Так пише про початок третього місяця осені кївська поетка Ірина Кривонос

А у нас, за прогнозом чергового синоптика Волинського обласного гідрометеоцентру Алли Адамської, **6 листопада — хмарна погода, вночі — дощ, удень — незначні опади.** Вітер південний, 7–12 метрів за секунду, пориви — 15–20 метрів. Температура повітря вночі — 6–10 градусів тепла, вдень — 9–14 вище нуля. **7-го — хмарно, вночі — без істотних опадів, удень — невеликий дощ.** Вітер південно-західний, 7–12 метрів за секунду. Температура повітря вночі — 1–6 градусів тепла, вдень — 8–13 із позначкою плюс.

За багаторічними спостереженнями, найтепліше 6 листопада було 2014 року — плюс 20, найхолодніше — 1988-го — мінус 8 градусів.

**У Рівному 6 — 7 листопада** — мінлива хмарність, місцями невеликий дощ. Температура повітря — 7–12 градусів тепла.

### ■ Анекдот

У Верховній Раді зареєстрували законопроект про запровадження смертної кари за корупцію, як у Китаї. Серед запропонованих способів виконання вироку: розстріл, страта на електричному стільці, повішення. Але найбільш популярний варіант — розпилювання.

**Ведучий рубрики**

**Кость ГАРБАРЧУК.**

Тел. 72-51-02





**Погляд**

**Сергій НАУМУК,**  
заступник головного  
редактора  
«Газети Волинь»

**ЗОЛОТІ ВОРОТА  
ПОЛІССЯ**

На них мало звертають увагу. Місцеві звикли, туристи заходять нечасто. Товариш якось поділився: «Стільки разів бував у Любешові, але все не траплялося оглянути селище. Тому був позитивно вражений, коли побачив парк, монастир та в'їзну браму». Приміряв ці слова до себе і зізнаюся, що, на жаль, так само бував у Любешові, але щоразу за справами не знаходив часу пройтися тихими вуличками поліського містечка, подивитися на браму

Нині з усіх старовинних будівель залишилася лише вона. За нею колись починалася садиба. Та ще старовинний парк.

А були часи, коли про цей маєток було відомо далеко за межами Любешова. Спочатку садибою володів Ян Дольський, згодом — Михайло Вишневецький. 1754-го Любешів переходить у власність брацлавського каштеляна Яна Антонія Чарнецького. Якраз за рік до того в любешівській школі піярів розпочав



ФОТО СЕРГІЯ НАУМУКА.

Ця брама — один із рідкісних зразків цивільних мурованих споруд на Поліссі.

навчання тихий хлопчина. Ще чотири роки він міг спостерігати, як новий власник активно розбудовує садибу. Тепер ім'я героя боротьби за незалежність Польщі та США Тадеуша Костюшка знають далеко у світі. Брама стоїть напівзабута.

Хоча не можна сказати, що її вже зовсім обходять увагою. Любешівці вже кілька років порушують проблему реставрації в'їзної брами. Народилася ініціатива збору коштів від людей. Звісно, цими гривнями годі оперувати при реставрації, їхній збір швидше свідчить про небайдужість громадян.

Та й влада приділяє увагу. Ще на початку року Любешівська селищна рада звернулася до проектного інституту щодо розроблення проектно-кошторисної документації на реставраційні роботи. Нещодавно стало відомо, що їх перекваліфікували з реставрації на музеїфікацію. Їхня вартість — майже 4,5 мільйона гривень. Проектом передбачено облаштувати на першому поверсі адмінприміщення, санвузол і котельню, а на другому — адмінприміщення та виставковий залу.

Тож брама, яку порівнюють із Золотими воротами Києва, ці справжнісінькі Золоті ворота Полісся, таки має шанс на нове життя. Звісно, це тільки перші кроки, бо проект ще треба погодити з Міністерством культури, молоді та спорту, отримувати дозволи тощо. Але шлях вже розпочато. Шлях до того моменту, коли в'їзна брама засяє красою, коли там діятиме повноцінний музей, коли Золоті ворота стануть тим, чим повинні бути — справжньою перлиною Волинського Полісся.

Зрештою, це ж символ Любешова. ■

**Політика****ЕСТОНІЯ ВСТУПИЛА В НАТО,  
ЩОБ НАПАСТИ НА РОСІЮ  
ЧИ АБИ ЗАХИСТИТИСЬ ВІД НЕЇ?**

Відповідь на це запитання очевидна. І вона спростовує один із міфів про НАТО: Альянс — це агресивний блок. Достатньо елементарної логіки, щоб на прикладі маленької Естонії дійти до висновку, що НАТО — це про захист, а не про загарбання. А якщо брати до уваги офіційні документи, то у Вашингтонському договорі 1949 року, який поклав початок цій організації, записано, що країни «вирішили об'єднати свої зусилля для здійснення колективної оборони та збереження миру і безпеки». Давайте критично поглянемо на ще кілька міфів, які російська пропаганда намагається вкласти в голови українців

**Василь РОГУЦЬКИЙ**

**МІФ 1-Й: ПІСЛЯ ВСТУПУ  
УКРАЇНИ ДО НАТО НАШІ  
ХЛОПЦІ БУДУТЬ ЗМУШЕНІ  
ВОЮВАТИ ПО ВСЬОМУ СВІТУ**

НАТО не має власних військ. Для операцій військові корпуси формують із людей та техніки, які надають країни-члени та країни-партнери. Причому кожна держава сама вирішує, чи направляти свої війська для місії, де задіяний Альянс. Наприклад, у 2011-му уряд Німеччини відмовився брати участь у повітряній операції НАТО в Лівії. З іншого



ФОТО president.gov.ua.

П'ятий Президент України Петро Порошенко наголошує: «Тільки НАТО є гарантією безпеки держави та кожного її громадянина!».

процес вступу. Але це аж ніяк не означає його неможливість. Тут можна нагадати слова п'ятого Президента Петра Порошенка, який говорив, що і безвіз, і Томос здавалися для воюючої держави недосяжними. Але ж ми їх отримали. Так само і з НАТО, — треба по-справжньому прагнути, працювати — і все вийде!

**МІФ 3-Й: В НАТО  
УСІ ТАНЦЮЮТЬ ПІД  
АМЕРИКАНСЬКУ ДУДКУ**

США справді виділяють на свою армію найбільше коштів з-поміж інших держав (у 2018 році країни НАТО загалом витратили на оборону трильйон доларів. Майже 70% цієї суми

**МІФ 4-Й: ПІД ЧАС  
ОБ'ЄДНАННЯ НІМЕЧЧИНИ  
30 ЛІТ ТОМУ ЛІДЕРИ НАТО  
ОБІЦЯЛИ, ЩО БЛОК НЕ БУДЕ  
РОЗШИРЮВАТИСЯ НА СХІД**

Жодних таких обіцянок зроблено не було. От що з цього приводу заявив безпосередній учасник тих подій Михайло Горбачов: «Тема розширення НАТО не обговорювалася взагалі й у ті роки не порушувалась. Кажу це з повною відповідальністю. Жодна східноєвропейська країна це питання не порушувала, навіть після припинення існування Варшавського договору в 1991 році. Не ставили його і західні лідери».

**МІФ 5-Й: КОЛИ  
УКРАЇНА ВСТУПИТЬ В НАТО,  
У НАС ХАЗЯЙНУВАТИМУТЬ  
ІНОЗЕМЦІ**

Україна і далі житиме за своїми законами. Але щоб вступити в НАТО, треба привести до високіх стандартів та норм своє військо та господарку (таких стандартів — увага! — аж 1500). У цьому — безсумнівна вигода. Навіть країни, які не прагнуть вступу в Альянс, все одно орієнтуються на його стандарти. Інвестори значно охочіше вкладають гроші в держави-члени НАТО, бо вони більш розвинені та захищені. Україна від Альянсу вже отримує фінансову допомогу, озброєння та проводить спільні навчання військових.

А що ми маємо від «альтернативної» Росії? Лише агресію з танками та «Буками», тобто смерть. ■

«**Партія «Європейська солідарність» виступила з пропозицією, щоб Президент України та Верховна Рада прийняли спільну заяву про те, що Київ підтверджує своє прагнення отримати План дій щодо членства у НАТО, — необхідний крок до повноцінного членства. Однак ця ініціатива була проігнорована новою владою.**»

боку, залученість наших військових у місіях у різних куточках планети дає змогу державі отримати більшу дипломатичну та економічну вагу, тобто впливати на світ у своїх інтересах.

Є єдина ситуація, коли держава-член НАТО зобов'язана воювати — в разі, якщо на когось з учасників НАТО буде напад. Як прописано в ст. 5 їхнього договору, збройний напад на одного або на кількох членів НАТО розглядається як напад на всіх.

Якби Україна не розкачувалась, а вступила в Альянс разом з Естонією чи Польщею, то Росія ніколи б не анексувала Криму. Бо така її спроба фактично означала б оголошення війни всім 29 державам НАТО.

**МІФ 2-Й: УКРАЇНУ  
НЕ ВІЗЬМУТЬ В НАТО, БО МИ  
МАЄМО ТЕРИТОРІАЛЬНІ  
ПРОБЛЕМИ**

Такого пункту нема в жодному документі НАТО. Усе вирішується індивідуально. Хоча, звісно, війна з Росією ускладнює наш

припадає на Вашингтон).

Лідер США Дональд Трамп, до речі, вимагав, щоб партнери по Альянсу збільшили своє видатки та армію (не менше 2%, як передбачено Договором). Але рішення в НАТО приймає не той, хто багатший, а усі гуртом, консенсусом. Вага голосу Естонії чи Канади — однакова. Тобто якщо хоча б одна держава проти — рішення не буде!

**Наша довідка.** У 2019-му НАТО виповнюється 70 років. Згідно з даними соціологічної групи «Рейтинг» 54% українців схвалюють вступ України в Альянс, 29% — проти, інші не визначилися. При Порошенку було внесено зміни до Конституції України, де записали, що наша держава прагне стати повноправним членом НАТО та Європейського Союзу.

У грудні відбувся черговий саміт НАТО (проходить раз у рік). Партія «Європейська солідарність» виступила з пропозицією, щоб Президент України та Верховна Рада прийняли спільну заяву про те, що Київ підтверджує своє прагнення отримати План дій щодо членства у НАТО, — необхідний крок до повноцінного членства. Однак ця ініціатива була проігнорована новою владою. На словах команда Зеленського — ніби й за вступ, а на ділі робить для цього значно млявіші зусилля, ніж це було раніше.

## Ринок праці



Фото прес-служби Волинського центру зайнятості.

Роман Романюк: «Здобути професію безробітні можуть і навчаючись дистанційно».

# Новий фах — за кілька місяців

Цьогоріч служба зайнятості області використала на професійне навчання волинян удвічі більше коштів, ніж торік

Євгенія СОМОВА

Найчастіше до неї у пошуках роботи зверталися особи, які після закінчення школи ніде не вчилися або хочуть змінити фах. Їм пропонували опанувати робітничу професію, пройти професійно-технічне навчання. А ось ті, котрі мали фах, за направленням служби зайнятості можуть підвищити кваліфікацію, отримати вищий розряд або категорію, стажуватися безпосередньо на робочому місці або вдосконалюючи знання та навички на курсах цільового призначення. Тривалість їх — від 5 днів до 10 місяців.

Із січня по жовтень цього року зі службою зайнятості співпрацювали 7,6 тисячі працевлаштувачів. Вони надали 35,8 тисячі вакансій, повідомив на прес-конференції директор Волинського обласного центру зайнятості Роман Романюк. Найбільше серед них робітничих посад — понад 20 530.

— На Волині можна здобути 29 робітничих професій та пройти курси цільового призначення за 25 напрямками, що дає змогу здобути одну з актуальних на ринку праці спеціальностей, — сказав Роман Романюк.

За його словами, отримати професію або підвищити кваліфікацію волиняни можуть не лише в навчальних закладах області, а й у центрах професійно-технічної освіти державної служби зайнятості, які діють в 11 областях України. Там безробітні мають

змогу опанувати навіть такий рідкісний фах, як бляхар, рибовод, бондар, бджоляр... Торік обласна служба зайнятості використала на навчання безробітних мільйон гривень. На 2019-й передбачила на цю мету 2 мільйони 141 тисячу гривень. Нині вже профінансували майже 2 мільйони. Минулого року понад 140 безробітних за направленням центру зайнятості навчалися за 12 професіями, а 2019-го більш як 230 і вже за 20 із них. 3300 волинян цьогоріч здобували новий фах у центрах профтехосвіти державної

«**— Маємо 92 робітничі професії, 25 навчальних закладів і 25 напрямків курсів цільового призначення, — сказав Роман Романюк.**»

служби зайнятості, у вищих професійно-технічних закладах області, на підприємствах, організаціях та установах. Безробітних навчали за різними формами, зокрема дистанційно, з використанням елементів дуальної освіти, а також неформально. Остання послуга надавалася особам, які мають великий досвід роботи за професією, але не закінчували навчальних закладів, і тим, кому присвоєно кваліфікацію, але вони втратили підтверджувальні документи й особам, котрі

хочуть підвищити розряд. Конкуренентоспроможність волинян, старших 45 років і незареєстрованих у центрі зайнятості, підтримують, видаючи ваучери на навчання — за робітничими професіями і спеціальностями. Цьогоріч, скажімо, 7 безробітних отримали їх за професією кухаря.

Учасники прес-конференції мали змогу поспілкуватися зі слухачами курсів, які підтверджують кваліфікацію у Волинському коледжі НУХТ за напрямками: «Комп'ютеризований бухгалтерський облік» та «Підприємець-початківець».

— Я здобувала у вищій освіті за напрямком «Фінанси», — розповідала Марія Васильчук. Там ми вивчали бухгалтерський облік, але нам не показували програми «1-С», яку нині вимагає знати чи не кожен працевлаштувач. А тут я маю змогу освоїти її, вчуся на практиці.

За направленням обласної служби зайнятості навчили 135 безробітних за напрямком «Підприємець початківець». 70 — із них навчалися на курсах у коледжі НУХТ. Кваліфікацію за напрямком «Комп'ютерний бухгалтерський облік» у цьому навчальному закладі підвищили 10 волинян.

За словами Романа Романюка, професійне навчання за направленням служби зайнятості — реальна можливість отримати нову професію або підвищити кваліфікацію, стати конкурентноздатним на ринку праці. ■

## НОВИНИ КРАЮ

### ПОМЕР ПЕРШИЙ ПРЕДСТАВНИК ПРЕЗИДЕНТА УКРАЇНИ НА ВОЛИНІ

На 75-му році життя зупинилося серце Володимира Івановича Блаженчука (на фото)

Марина ЛУГОВА

«**А**вторитетна людина та мудрий керівник, свого часу був першим керівником виконавчої гілки влади в області. Згодом став дипломатом. І навіть у пенсійному віці був активним громадським діячем», — зазначено у фейсбуці Волинської облдержадміністрації.

Володимир Блаженчук у 1990 році займав посаду першого секретаря Волинського обласного комітету Компартії України. Згодом став головою обласної ради народних депутатів та обласного виконавчого комітету. А з березня 1992-го по квітень 1994-го працював представником Президента України у Волинській області. У квітні 1994 року призначений Генеральним консулом України в місті Гданську (Республіка Польща). З листопада 1998-го — радник посольства України в Грузії. Володимир Блаженчук був керівником обласної організації «Союз споживачів України», секретарем Координаційної ради з питань захисту споживачів Волинської облдержадміністрації.

Якось в інтерв'ю нашій газеті Володимир Іванович заявив: «Я ніколи не боявся йти до людей». І це, поза сумнівом, найбільше звання за життя. Царство Вам небесне! ■



### ЗАЛИШИЛИСЯ ЛЮДИ БЕЗ ДАХУ НАД ГОЛОВОЮ

Минулої суботи о 13.53 на спецлінію «101» мешканці повідомили, що горить житловий будинок у місті Сарни на вулиці Привокзальній

Олена ВОЛИНЕЦЬ

На місце виклику, за повідомленням прес-служби Головного управління ДСНС у Рівненській області, негайно направили три чергові відділення 8-ї державної пожежно-рятувальної частини, а також додатково було залучено автоцистерну місцевої військової частини. Встановили, що вогнем охоплено перекриття та дах цегляного житлового будинку, в якому мешкає 5 сімей.

На гасіння бійці ДСНС подали з різних сторін водяні стволи, а також розпочали виносити з будинку речі мешканців. Пожежу вдалося локалізувати, а через дві години повністю ліквідувати. Жертв та постраждалих немає. Вогнем знищено дах та перекриття будинку, а також одну із квартир. Як розповіла згодом літня жінка, в якій згоріла квартира, вона затопила піч і пішла у власних справах. Коли ж повернулася, то помешкання вже було у полум'ї.

До гасіння було залучено три одиниці техніки ДСНС та 15 рятувальників. А в неділю у Сарнах на вулиці Ломоносова сталася пожежа у літній кухні, яка забрала життя 31-літнього чоловіка. ■

### ЗА ПОЇЗDKУ З НЕТВЕРЕЗИМ ВОДИЄМ РОЗПЛАТИЛАСЯ ЖИТТЯМ

3 листопада на вулиці Вишневі у селі Городище Ківерцівського району сталася ДТП зі смертельним наслідком

Богдана КАТЕРИНЧУК

За кермом легковика «Фольксваген Пасат» перебував 30-літній житель Ківерцівського району. Водій, який був у стані алкогольного сп'яніння, ймовірно, не поврався з керуванням та врізався у бетонну огорожу. Внаслідок цього загинула 26-річна пасажирка іномарки, а сам молодик отримав тілесні ушкодження, його госпіталізували.

За фактом дорожньо-транспортної пригоди слідчі розпочали провадження за ч. 2 ст. 286 Кримінального кодексу України. Санкція статті передбачає, зокрема, позбавлення волі на строк від 3 до 8 років із заборобою керувати транспортними засобами на строк до трьох або без неї. Про це повідомляє сектор комунікації поліції Волині. ■



### У селі Грудки на Камінь-Каширщині сім'я захворіла на сальмонельоз.

Волинський обласний лабораторний центр МОЗ України повідомляє, що батько та 10-літня дитина перебувають на стаціонарному лікуванні в інфекційному відділенні, мама лікується амбулаторно. У всіх були клінічні ознаки, характерні для захворювання: підвищена температура, біль у животі, блювота та діарея. Джерелом інфекції

стали курячі яйця з власного господарства, які під час приготування не пройшли достатньої термічної обробки. Наразі стан хворих задовільний. Сімейне вогнище захворювання локалізовано та ліквідовано.



■ Собі, і людям

## ОФІЦЕР-ПЕНСІОНЕР ЗНАЄ ВСЕ ПРО БДЖІЛ

Микола Мороз багато років віддав службі у Горохівському РВ УМВС України у Волинській області. Й досі згадує свої нелегкі міліцейські будні. А ще друзі та знайомі знають тепер уже члена районної організації пенсіонерів МВС України «Ветеран» Миколу Мороза як завзятого пасічника

Леся ВЛАШИНЕЦЬ

Своє бджолине господарство — кілька десятків вуликів — Микола Миколайович облаштував у батьківському обійсті на околиці села Миркова. Ще зо двадцять сімей Божих комах тримає у своїй садибі в Галичанях.

Про те, як доглядати за трудівницями, коли і як качати цілющий мед, бджолар може розповідати безкінечно, якщо потрібно — проведе майстер-клас, бо на пасіці — з 1975 року. Своїми нави-

**Про те, як доглядати за трудівницями, коли і як качати цілющий мед, бджолар може розповідати безкінечно, якщо потрібно — проведе майстер-клас**

ками в останні дні літа охоче поділився з колишнім колегою, очільником «Ветерана» Ігорем Богоносом (на світліні).

Фото Леся ВЛАШИНЕЦЬ



# Господарські секрети

Додаток «Газети Волинь»

№ 11 (61)

■ Наші господарі



Отакі лимони ростуть у Княгининку.



Фото Сергія НАУМУКА

Плід апельсина вже почав жовтіти.

## Рожева мрія волинського садівника — червоний лимон

Володимир Болотін із Княгининка Луцького району вже понад десять років плає цитрусові і може на одному дереві виростити 5 різних рослин

Сергій НАУМУК

Усе почалося із звичайного зацікавлення. Якось Володимир почув про київського селекціонера, який вирощує екзотичні рослини. Поїхав до нього, побачив та вирішив і собі створити щось подібне. На той час він працював керівником відділу гуртової торгівлі у приватній фірмі і мав справу з квітами та добривами. Це, безперечно, було перевагою, але доти мій співрозмовник не мав справи навіть зі звичайними плодовими деревами. Але охота гірше неволі — Володимир твердо вирішив вирощувати екзотичні для Волині рослини.

Почав із будівництва теплиці. Вона незвична: заглиблена у ґрунт більш ніж на два метри. Стіни з бетонних блоків утеплені пінопластом та спе-

ціальною плівкою. Зверху теплиця накрита полікарбонатом і притінена двома шарами сітки, щоб не було забагато сонця. А так деревцям у самий раз.

— Я не маю з чим порівняти, бо традиційної теплиці не доглядав. Але по тому, що спостерігав, можу зробити висновок, що вона значно економічніша. Взимку навіть у найбільші морози ми опалюємо її з 19-ї до півночі, тобто п'ять годин, — Володимир підходить до розташованої в кутку печі з водяною сорочкою (до речі, власної конструкції). — А вранці тут температура не нижче за 10 градусів тепла. Цього цілком достатньо. Взимку рослини не розвиваються, а відпочивають. Зате, накопичивши енергію, навесні дають добрий ріст.

Знання здобував сам: перечиту-

вав усе, що можна. Помилку, зізнається, було чимало. Врешті з трьох саджанців Володимир Болотін ви-

**Нині садівник вирощує так зване дерево-сад. На одній рослині прививає лимон, мандарин, цитрон, кумкват та пальчиковий лайм.**

ростив цілий лимонний сад. Живцює та прищеплює все сам.

— Цей метелик — шкідник? — знімаю з листка мертву комаху.

— Так, можливо, він десь відклав личинку. Але ми хімією старемося не обробляти, бо вважаємо, що це шкідливо, — каже Володимир. — Тому я краще зберу комах, аніж буду пирскати всю теплицю.

Ну скільки з'їсть одна гуси́нь — три листочки? Це не страшно.

Нині у колекції Болотіна, окрім лимона, є цитрон (його ще називають «рука Будди» через специфічну форму плодів), мандарини, апельсини, кумкват, лимони, інжир, лавр. На підході лайм та червоний лимон. Як зізнався пан Володимир, останнє дерево — це його рожева мрія. Щоправда, ці культури поки не продають, бо деревця ще тільки ростуть.

— Найневибагливіший — лимон. Це рослина для новачків, які не мають досвіду у догляді за екзотичними культурами. Вона добре пристосована до кімнатних умов, бо має величезні листки, завдяки яким легко насичується киснем, — пояснює господар. — Я вирощую тільки один сорт. Навіть фахівці не можуть розрізнити: це Пандероза чи Київський крупноплідний. А от «руку Будди» для мене вирощувати найскладніше.

Також багато клопоту з мандаринами та апельсинами, які треба щепити, бо вони погано вкорінюються живцями. Через те ці культури коштують дорожче. Нині садівник вирощує так зване дерево-сад. На одній рослині прививає лимон, мандарин, цитрон, кумкват та пальчиковий лайм. Справжній тобі садок у горщику!

Плоди лимона важать близько 1 кілограма. Їх не продають, а дарують друзям або споживають самі. Торгували тільки оптом, але цього року через великий попит почали продавати саджанці вроздріб на Завокзальному базарі.

— Загалом ринок цитрусових ще розвивається. Покупцям пропонують багато привозних італійських дерев, які значно дорожчі через доставку та розмитнення. Наші споживачі не привчені до таких екзотів, вони звикли вирощувати лимони з кісточок. І коли бачать наші плоди, то здивовано мацають їх і питають, чи це не з пластику, — усміхається Володимир. — Люди не вірять, що таке можна виростити вдома. Але вже є клієнти, які задоволені нашою продукцією. Голова громади Олена Твердохліб і багато княгининських вчителів вирощують наші лимони. Усі задоволені. Цю справу треба любити, а не розглядати в першу чергу як бізнес. ■

■ Домашня ферма

## ТРИМАЙТЕ КОЗУ В ЧИСТОТІ

Кажуть, що її молоко має неприємний запах. Аби уникнути його, дотримуйтесь таких порад

Вичесуйте щіткою шерсть, що випала, та бруд — цим завадите розмноженню паразитів. Особливо це актуально у період, коли тварина линяє.

Важливо утримувати кіз на сухій чистій підстилці. Тому часто міняйте її.

При стійловому утриманні підрізайте копита. Бо тваринам, у яких надто відросли ратиці, боляче ходити. Коза тоді частіше

**Важливо утримувати кіз на сухій чистій підстилці.**

лежить, у неї зменшуються надії. Тому їх треба оглядати раз на два місяці (не рідше), чистити й обрізати.

Надто довгу шерсть потрібно вкорочувати. ■



Фото factroom.ru

■ Спробуйте і ви

## Переваги посіву восени

Досвідчені городники вже у листопаді висівають частину культур, аби навесні отримати дружні сходи. Завдяки цьому вираш у часі може становити 2–3 тижні порівняно з традиційним. Рослини, посіяні з осені, краще використовують запаси вологи та світловий день. Перезимувавши, насіння отримує природне загартування, стає стійкішим до хвороб



Фото Interfax.by

**Розкрийте грядку, насипте на дно борозенок тонкий шар заготовленого ґрунту, покладіть насіння і закрийте непромерзлою землею, компостом або піском.**

Отож, коли підшов час, розкрийте грядку, насипте на дно борозенок тонкий шар заготовленого ґрунту, покладіть насіння і закрийте непромерзлою землею, компостом або піском. Разом із тугорослими рослинами (морква чи петрушка) можна підсіяти салат. Він буде маячком, щоб навесні не вгадувати, де ж має бути морква.

Відтак замульчуйте грядку торфом, компостом, перепрілою тирсою шаром товщиною 2–3 см. Накрийте посіви лапкою, гіллям або ситником, щоб вітер не розносив мульчу. Навесні зніміть ці матеріали якомога раніше. ■

■ На часі

## ПІДГОТОВКА САДОВИХ КУЛЬТУР ДО ЗИМИ

Малину треба обрізати. Урожайні дворічні гілки зрізають під корінь, а інші — приблизно на чверть дощину. Варто повністю видалити старі та хворі пагони. Вони мають жорстку, темну кору, яка може відлущуватися. Молоді ж гілки — світло-коричневі. Можна обкласти куці соломом. Не утворюйте їх листям (у ньому можуть жити шкідники) та ганчір'ям (це ідеальна схованка для мишей)

Виноградну лозу знімають з опори, згортають у кільце і кладуть на землю. Придавлюють чимось важким, а зверху накривають лапкою. Якщо земля сира, під лозу кладуть дошки.

Полуниці можуть обійтися і без укриття. Але якщо морози будуть великі, а снігу недостатньо, то вона може постраждати. Ідеальний варіант — накидати поверх соломю, сухого листя, картоплинної тощо.

Плодові дерева, як правило, не укривають. Їхні крони можуть переносити сильні морози. А от корені варто захистити. Якщо зима безсніжна, а температура нижча за мінус 15 градусів, то ґрунт може сильно промерзнути. Тому краще засипати пристовбурові круги плодкових дерев сухою тирсою, листям, торфом чи компостом шаром 10 см. І не тільки навколо стовбура, а в радіусі 1,5–2 м. Така мульча збереже ваші дерева від будь якої негоди.

Саме з осені варто їх побилити. Це захистить від морозобойні. Для цього можна використати спеціальну акрилову фарбу, яка протримається аж до весни. ■

■ Знай і умій



## ДЕ ВИБРАТИ МІСЦЕ ПІД ОЗИМИЙ ЧАСНИК ТА ЦИБУЛЮ?

Найкращі попередники для цих культур — огірки, кабачки, гарбузи, картопля, рання і цвітна капуста, горох та інші бобові. Можна садити й після помідорів, перцю та столових буряків

Не бажано використовувати ділянку після пряних культур, зелені чи моркви. На попереднє місце часник та цибулю можна повертати лише через 4–5 років. Скоротити термін допоможе регулярне вирощування сидератів, які очищають ґрунт.

Поруч ці дві культури садити можна. Але врахуйте, що вони мають спільних шкідників та хвороб. Тож все-таки варто розташувати їх на значній віддалі, аби запобігти одночасному ураженню. ■

Сторінку підготував Сергій НАУМУК. Тел. 72-51-02.

РЕКЛАМА

Гуртівня Агротехніки. Міні-трактори «Сінтай», «Джинма», «Фотон», «Донгфенг», ДТЗ. Електро-, мототехніка. Мотоблони «Зірка», «Зубр», «Білорусь», «Моторсіч». Гарантія запасні частини, навісне обладнання, доставка. Доступні ціни Великий вибір. КРЕДИТ БЕЗ ДОВІДКИ ПРО ДОХОДИ НА 2 РОКИ З МОЖЛИВІСТЮ ВІДШКОДУВАННЯ ВІДСОТІВ. м. Луцьк, вул. Мамсурова, 21 (р-н цуриного заводу), маршрутки №4 та 9а. Тел.: (0332) 769-732, (099) 252-10-66. www.agrotehnika.info

ОПАЛЕННЯ ВОДОПОСТАЧАННЯ КАНАЛІЗАЦІЯ. ПРОДАЖ • МОНТАЖ • ДОСТАВКА. Тепло-порт. м. Луцьк, вул. Шевченка, 22. тепло-порт@ukr.net. (050) 888-47-16 (098) 888-47-55

Читайте нас 24 години поспіль. «Цікава» газета. Де б і ноги не було Григорія Вєрвоки... «95 квартал»: де б і ноги Григорія Вєрвоки не було б. «Сепари» у Вінниці. В олії і сметані. А на сайті volyn.com.ua — теж море цікавої інформації! Запитуйте у ваших листонош або у відділеннях поштового зв'язку!

Читайте у «ЦІКАВІЙ ГАЗЕТІ НА ВИХІДНІ» за 31 жовтня: Російський адвокат Порошенка Ілля Новіков — «родом» із «Що? Де? Коли»? Лікарі сказали, що його син мертвий. І тоді батько взявся за пістолет... «Сепари» у Вінниці. В олії і сметані.



## ■ Місцеве самоврядування

# «НІКОЛИ НЕ ШКОДУЮ ПРО СВОЇ РІШЕННЯ»

Чому депутат Волинської обласної ради Валерій Курстак найбільше турбується про розбудову прикордонної інфраструктури і діяльність митниці, що за виклики зараз стоять перед Нововолинськом, який він представляє у законодавчому органі краю, чи мріє потрапити у волинський парламент у наступній каденції — про це читайте в інтерв'ю

Роксолана ВИШНЕВИЧ

«ХВИЛЮЄ ТЕ, ЩО ДОСІ НЕМАЄ НОРМАЛЬНИХ УМОВ ДЛЯ АВТОПЕРЕВІЗНИКІВ ПІД ЧАС ЗАКОРДОННИХ РЕЙСІВ»

— Валерію Люцляновичу, помітно пошквалася робота постійної комісії з питань міжнародного співробітництва, зовнішньоекономічних зв'язків та інвестицій, коли ви її очолили. Що відносите до пріоритетів?

— Звісно те, що пов'язане з діяльністю нашої Волинської митниці, зокрема, розбудовою інфраструктури на ділянках українсько-польського та українсько-білоруського кордонів, боротьбою з корупцією та



Валерій Курстак (крайній справа) разом із колегами-депутатами.

так би мовити, на поверхні і яку можна усунути. Хвилює нашу комісію те, що досі немає нормальних умов для автоперевізників під час закордонних рейсів. Саме тому кілька разів на ній слухали питання про розбудову терміналу в районі Ягодина стосовно підтримання інвестора, вважаючи, що на часі створення інфраструктури, яка б відповідала європейським нормам, а разом із тим служила підґрунтям для надання нових робочих місць. Не витримують

копичувалася роками. А оскільки її ніхто ґрунтовно не вирішував, то й маємо критичну ситуацію. Наше завдання з колегою Аллою Лісовою (працюємо в одній фракції і в одній комісії) — максимально долучити всіх депутатів до протестного голосу, який мають почути в Кабміні та профільному міністерстві. Особливо в частині добудови шахти №10, яка є стратегічно важливим об'єктом не лише для регіону, а й для країни.

«НЕ ЗОВСІМ СПРАВЕДЛИВО, ЩО ВОЛОДИМИР БУДЕ ЦЕНТРОМ, А НЕ ШАХТАРСЬКЕ МІСТО»

— Які ще питання стосовно Нововолинська доводиться відстоювати в сесійній залі?

— Радує те, що за роки депутатства нам вдалося взятися за капітальний ремонт фасаду однієї з найбільших шкіл Нововолинська — №2. Будемо й надалі любіювати виділення грошей на завершення розпочатого, адже це — безпека наших дітей. Зверталися за підтримкою до народних депутатів для того, аби розблокувати фінансування реконструкції приміщень під амбулаторії сімейної медицини. Підприємці вклали чимало вже власних коштів і мають намір до холоду здати в повній

готовності об'єкти, які дуже потрібні нашим виборцям, адже в Києві ніхто тим не переймається. Певний ажіотаж викликало прийняте на останній сесії обласної ради рішення рекомендувати Нововолинській міській раді долучитися до співфінансування Нововолинської спеціальної школи №9. Незважаючи на те, що в ній навчається більшість дітей з різними вадами розвитку з шахтарського міста, робитимемо все для того, щоб умови їхнього перебування там не погіршилися. Тому нововолинські депутати не підтримали цього рішення, хоча дехто з керівництва міста хотів би звинуватити нас у невідстоюванні цього закладу.

— Суперечка розгорнулася навколо того, де під час майбутнього укрупнення районів має бути центр — у Нововолинську чи у Володимирі-Волинському?

— За попередніми позиціями, розробленими у Міністерстві розвитку громад та територій, центром значиться княже місто. Однак це не зовсім справедливо. На мою думку, саме навколо Нововолинська як перспективного промислового міста повинні об'єднатися інші райони. Зрештою, є чітко виписані критерії, як саме відбудеться укрупнен-

ня, і їх треба дотримуватися. Тоді не буде жодних непорозумінь.

«ДОКИ ТРИВАТИМЕ ВІЙНА — ДОТИ Я БУДУ ВОЛОНТЕРОМ»

— Валерію Люцляновичу, у Волинській обласній раді вас зараховують до так званої більшості. Чи завжди тиснете на кнопку так, як вирішила вона?

— Я вважаю себе людиною самодостатньою, на яку стовідсотково вплинути важко. Переконати в чомусь — так, через що з сумнівних питань завжди консультуюся і дослухаюся до аргументів. Але за всі роки депутатства за великим рахунком жодного разу не пошкодував про те, як проголосував. І знаю, що коли доведеться готувати якісь заяви або запити стосовно звернень нововолинських виборців, колеги мене підтримають. Непокіють дуже те, що в нас обмежені можливості щодо матеріальної допомоги людям для лікування важких хвороб. Бачиш вдячність в очах, коли виділяеш навіть тих кілька тисяч на чергову «хімію». Шкода лише, що попередній губернатор Олександр Савченко штучно заблокував бюджет, через що навіть ті невеликі гроші, які могли стати рятівною соломинкою для деяких людей, надійшли із запізненням. І за це нікому відповісти.

— Вас знають волиняни як волонтера, який більше ста разів побував на передовій. Чи продовжете цю благородну справу?

— У попередні роки такі поїздки здійснював майже щомісяця. Цього вимагала ситуація. Зараз рідше, останній раз завіз багато подарунків, необхідних за частини. Хоча й досі мені телефонують колишні і теперішні бійці, їхні батьки, офіцери, які перебувають в зоні ООС, запитують, коли приїду. Доки триватиме війна — доти я буду волонтером.

— На старті — місцеві вибори. Чи хотіли б потрапити в облраду ще на одну каденцію?

— Наразі відповісти важко. Все буде залежати від кількох важливих чинників, про які не вважаю за потрібне говорити зараз. Хоча буде неправдою сказати, що мені не подобається бути причетним до якихось важливих справ, подій, якими живе наша область. Особливо приємно, коли вдається допомогти конкретній людині. ■

«Не витримують жодної критики прикордонні переходи з Білоруссю, вигляд яких нагадує радянщину в гіршому розумінні цього слова.»

контрабандою, вирішенням проблеми черг вантажного транспорту на міжнародному автомобільному пункті пропуску «Ягодина». А також — перспективного розвитку транспортно-логістичного співробітництва, відкриття нових пунктів пропуску, підвищенні інвестиційного потенціалу регіону. Адже від того, яке враження складеться в іноземців під час перетину кордону з нашою країною, залежить багато. Якщо говорити про причини небажання інвесторів співпрацювати з Україною, то це одна з тих, яка лежить,

жодної критики прикордонні переходи з Білоруссю, вигляд яких нагадує радянщину в гіршому розумінні цього слова. З метою прийняття правильного рішення разом із колегами Юрієм Гупалом та Аллою Лісовою здійснювали виїзні засідання, на яких мали можливість побачити ситуацію зблизка, вислухати всі сторони.

— Неодноразово обговорювали питання критичного стану нововолинських вугільних підприємств. Чи є якісь позитивні зрушення?

— Проблема шахт на-

РЕКЛАМА

ПРОДАЖ • ГАРАНТІЯ • СЕРВІС • ДОСТАВКА

- міні-трактори
- сільгосптехніка
- запчастини (магазин)
- доїльні апарати

www.minitraktor.ukr  
м. Луцьк, вул. Глушець, 55А  
тел.: (0332) 24-20-04,  
068-989-44-92, 066-150-89-10,  
068-005-44-46 (магазин запчастин)

## Вітаємо!

Завтра ювілейний день народження відзначатиме любляча дружина, турботлива матуся, найкраща бабуся, жителька села Маньків Локачинського району

Марія Яківна  
ПАЛЬОНКА.

Добра і радощів бажаєм,  
Здоров'я вам на всі літа.  
Хай сонце весело вам сяє,  
Хай квітне в серці доброта.

Хай світять вам життєві зорі,  
Хай обминає вас журба.  
Бажаєм вам від всього серця  
Любові, щастя і добра.  
Многая і блага

літа!  
З повагою  
та любов'ю  
чоловік, діти,  
невістки, внуки.



## ■ Редакційний щоденник

# «Робіть щеплення від дифтерії й не панікуйте!» — кажуть у МОЗ. А чим лікуватимуть!?



Чим переймалася і з чого дивувалася останнім часом заступник головного редактора «Газети Волинь» Галина СВИТЛІКОВСЬКА



## ...ПРИСТРАСТЯМИ

**З ПРИВОДУ ВАКЦИНАЦІЇ**  
Щодня чую розмови про дифтерію. Чи достатньо одного щеплення, чи необхідно три? Погоджуватися на безкоштовну індійську вакцину чи купувати дорогий Бустрікс? «Запитайте в лікаря» — не проходить, мовляв, медики бояться говорити правду та й не завжди переймаються нашими тривогами.

Пригадую, торік, коли ще ажіотажу не було, мої колеги з «Газети Волинь» виявили бажання колективно подбати про свою безпеку. Доручили мені організувати тимчасовий пункт щеплень в редакції, на віддачу ми мали опублікувати «фотозвіт» про цю подію — як своєрідну пропаганду вакцинації. Зателефонувала у міське, в обласне управління охорони здоров'я. Наче й не відмовили, пообіцяли посприяти. Та, очевидно, не схотіли завдавати собі клопоту чи забули. Зате звинувачувати журналістів в антивакцинальних настроях чиновники в нас люблять за кожної нагоди.

Тому й не роздаю порад на дражливу тему. Просто рекомендую читати, що пишуть з цього приводу авторитетні фахівці. Про те, що вакцинуватися потрібно, аби перебіг недуги був легшим. Що щеплення не впливає на циркуляцію збудника, а можливість заразитися самому й заражати інших. І що не у всіх вакцинованих організм відповідає достатнім виробленням антитіл проти токсину.

Тим, хто нервово сіпається, пригадуючи, скільки часу минуло після останнього щеплення проти дифтерії, цитую точку зору Андрія Волянського, завідувача лабораторії Інституту мікробіології та імунології: «Існує загальноприйнята як у професійному середовищі, так і

як правило, про це не розповідають. Не коментують і сумнівів пацієнтів щодо виробу вакцини. Є ж такі «розумники», які начиталися в інтернеті, що у безплатній АДС мало дифтерійного компонента, багато алюмінію. А їм у відповідь: «Не морочте голову!»

«**Два роки в Україні балакаємо про можливий спалах смертельної недуги, але ніхто не подбав про стратегічний запас протидифтерійної сироватки.**»

серед дилетантів думка про те, що дорослим необхідно вакцинуватися від дифтерії один раз на 10 літ. Але, наприклад, у Франції, Ліхтенштейні, Португалії щеплення роблять у 25, 45, 65 років, потім — раз на 10 літ. У Великобританії — в 14, а потім — раз на 20 років. Голландія, Фінляндія, Ісландія, Мальта, Чехія, Данія, Хорватія, Угорщина не вакцинують дорослих. А як потрібно? Необхідно щеплюватися, коли рівні антитіл падають нижче 0,1 МЕ/мл. А коли вони падають? Дослідження свідчать, що впродовж 10—30 років. Тобто, людям, які були щеплені, необхідно визначити концентрацію антитіл...»

На жаль, на такі дослідження, які можна зробити не в кожній лабораторії, потрібно розкошелитися. Але іншого способу переконатися, що ваш організм відреагував на стандартну схему захисту, нема. Однак лікарі,

## ...ЯК НЕМА, ТО Й ЗА ГРОШІ НЕ КУПИШ...

Приказка про брак здорового глузду найкраще ілюструє теперішню ситуацію із загрозою дифтерії. Два роки в Україні балакаємо про можливий спалах смертельної недуги, але ніхто не подбав про стратегічний запас протидифтерійної сироватки, що є єдиним порятунком для потенційних жертв.

«На сьогодні проблема не з самим захворюванням, а в тому, що у нас немає готовності відповідати адекватно на будь-які спалахи інфекційних хвороб...» — визнає радника глави МОЗ, авторитетний інфекціоніст Ольга Голубовська. За її словами, протидифтерійного імуноглобуліну мали на кінець жовтня мізер, недостатньо навіть для тих, хто вже захворів. А вводити сироватку необхідно всім, на одного дорослого пацієнта потрібно приблизно 50 доз.

Купити її у разі біди не зможемо навіть за найбільші гроші, бо у вільному продажі протидифтерійного імуноглобуліну немає. Він виготовляється в Індії та Росії, Європа має його лише для внутрішнього користування. В Україні, як у нас водиться, випрошували, де можна, «по дрібці», розраховуючи, що якось воно буде. Вийти на міжнародний ринок та придбати протидифтерійну сироватку в стислі терміни у великих обсягах надзвичайно складно. От і спробуй тут зберегти спокій!

До речі, у п'ятницю МОЗ та Центр громадського здоров'я України провели прес-брифінг, де оприлюднили оперативну інформацію про епідемічну ситуацію щодо дифтерії. Очільниця відомства Зоряна Скалецька розповіла, що в жовтні зареєстровано 19 підтверджених випадків цієї недуги. Вакцини в Україні достатньо, планують закупити ще 2 мільйонів доз для дітей та 5 мільйонів — для дорослих. Складніша ситуація із сироваткою. До кінця листопада буде ще 150 доз, які надасть посольство Індії. На початку грудня в Україні має нараховуватись 450 доз сироватки, котрих повинно має бути достатньо для лікування усіх хворих.

Дитячий імунолог Федір Лапій пояснив, звідки така впевненість: «Настанови, якими ми користуємось, чітко вказують: якщо діагноз дифтерії встановлений після сьомого дня з часу початку

захворювання, то сироватка і не вводиться».

А ще наприкінці минулого тижня стало відомо, що Зоряна Скалецька відтепер не потребує радників. Знаючи люди кажуть: вона зробила таку заяву, коли довідалася, що одна з них — професор Ольга Голубовська — на своїй сторінці у Facebook висловила сумніви щодо якості вакцини від дифтерії, закупленої за державний кошт.

## ...ЧУЖОЮ ТРАДИЦІЄЮ, ЩО ПОПАХУЄ ЧОРТІВНЕЮ

Дорідні гарбузи прикрашали минулого тижня вітрини багатьох розважальних закладів, кафе й ресторанів. Стара сільська жінка аж зупинилася біля одного з них на проспекті Волі: «А в мене ще більші вродили, свиней ними годую. А тут нащо повикладали?». Побачила б вона ще шабаші розпатланих, розмальованих демонів, відьом і привидів...

У Хелловін, ніч напередодні католицького Дня всіх святих, за стародавньою легендою, уся нечисть виходить на землю, щоб правити бал. Не всі з тих, хто слідує чужій традиції, знають історію цього свята, в якому переплелось різне коріння, починаючи з кельтів. Для молоді це просто привід влаштувати маскарад, повеселитися.

Задовго до 1 листопада дівчата-студентки повісили у фое університету паперові гірлянди з намальованими гарбузами. Майбутні вчительки англійської мови можуть розповісти багато про цей символ Хелловіну. Про те, що 31 жовтня мертві приходять на землю, а разом із ними — темні сили. Щоб обдурити їх люди переодягалися у страховиська і запалювали свічки в гарбузах, аби відлякати нечисть.

Противники цього свята стверджують, що, навпаки, воно звеличує диявола і брати участь у ньому — гріх. Краще піти до храму. 2 листопада — Дмитрівська субота, яку ще називають Батьківською, день, коли поминаємо померлих. Чи багато молодих людей знають про це, відвідують богослужіння? На жаль, не нагадують про важливість молитовної турботи про покійних рідних і знайомих учителі та викладачі, та й у сім'ях розмовляють на подібні теми рідко. От і минулої суботи в церквах було небагато молоді. Так і беруть гору модні, але сумнівні чужі традиції. ■

РЕКЛАМА

### ПОВІДОМЛЕННЯ ПРО ОПРИЛЮДНЕННЯ

заяви про визначення обсягу стратегічної екологічної оцінки документа державного планування «Детальний план території для реконструкції, будівництва та обслуговування птахоферми площею 6,2708 га по вул. Козацькій у с. Звиняче Горохівського району Волинської області»

**1. Повна назва документа державного планування** Стратегічної екологічної оцінки «Детальний план території для реконструкції, будівництва та обслуговування птахоферми площею 6,2708 га по вул. Козацькій у с. Звиняче Горохівського району Волинської області».

**2. Інформація про замовника:** Звинячеська сільська рада. 45725, Волинська обл.,

Горохівський р-н, с. Звиняче, вул. Шкільна, 29.

**3. Вид та основні цілі документа державного планування:**

Визначення параметрів забудови земельних ділянок, планування, організація забудови та інженерного забезпечення території, визначення містобудівних умов та обмежень, зв'язок з іншими документами державного планування.

Під час здійснення SEO мають

бути оцінені ймовірні наслідки реалізації документа державного планування «Детальний план території для реконструкції, будівництва та обслуговування птахоферми площею 6,2708 га по вул. Козацькій у с. Звиняче Горохівського району Волинської області».

**4. Інформація щодо запланованих інформаційних заходів:**

З повним текстом заяви про визначення обсягу стратегічної екологічної оцінки можна ознайомитись на офіційному сайті Горохівської райдержадміністрації та в приміщенні Звиняченської сільської ради за адресою: вул. Шкільна, 29, с. Звиняче Горохівського району Волинської області.

**Волинська обласна рада затвердила перелік об'єктів, що підлягають приватизації (рішення від 24.10.2019 № 25/35)**

Назва об'єкта	Місцезнаходження об'єкта	Балансоутримувач
Будівля оздоровчого комплексу площею 846,0 м <sup>2</sup> ; будівля прохідної площею 6,4 м <sup>2</sup> ; земельна ділянка (кадастровий номер: 0710100000:22:127:0003) площею 0,95 га	м. Луцьк, вул. Дубнівська, 26а	Комунальне підприємство «Волиньприродресурс» Волинської обласної ради



## Україна розпочинається з тебе



Студенти УАЛ співають гімн на вокзалі Києва перед від'їздом на форум у Маріуполь.

# Є КОМУ ЗМІНЮВАТИ КРАЇНУ!

**27 жовтня в Україні вшанували пам'ять загиблих українських інтелігентів, розстріляних в урочищі Сандармох, що на території Росії. Рівно 82 роки тому під час так званої «чистки» суспільства від суб'єктів, не придатних для будівництва комунізму, було вбито відомих діячів культури, яких віднесли до «українських буржуазних націоналістів». Загалом до розстрілу засудили 1111 ув'язнених. Серед знищених — 290 українців: драматурги, науковці, письменники... Вітчизняні історики та громадські діячі відтворили «Список Сандармоху» — перелік осіб, засуджених у нашій країні, а також українців, репресованих за кордоном, які відбували покарання на Соловках та були розстріляні 27 жовтня — 4 листопада 1937 року в урочищі Карелії**

Алла ЛІСОВА

«Розстріляне Вівродження» й досі болить українцям. На думку фахівців, винищена еліта позначилася на збідненому генофонді, а отже, на подальшій долі нашої країни. І досі нас не полишає сумнів, чи стане цей гіркий історичний факт, інші подальші трагічні сторінки, аж до окропленої кров'ю кращик синів і дочок Революції гідності, пересторогою до того, який шлях нам обрати, яку Україну будувати.

Оптимізм вселила зовсім «свіжа» подія. До сліз зворушило відео, на котрому зі столичного вокзалу вирушали новеньким швидкісним потягом до Маріуполя понад 300 студентів Української академії лідерства (УАЛ), серед яких був і мій син. Під час флешмобу юнаки та дівчата із шести осередків УАЛУ, виконуючи «Ще не вмерла України...», зібрили навколо себе чимало людей, продемонстрували єдність усіх регіонів країни.

А наступного дня зранку їх уже вітав Маріуполь. Зустріти поїзд зі знаковою назвою «Схід можливостей» та лозунгом «Творимо себе — творимо Україну» приїхав міський голова Вадим Бойченко, який звернувся до студентів зі словами, що наше майбутнє залежить від кожного з нас. Керівник Української академії лідерства Роман Тичківський наго-

лосив, що вони приїхали в місто, яке покликане стати символом нової України, й закликав їх розробити ефективні ідеї, котрі мають бути втілені. Натхненно і проникливо вже на Сході звучала пісня «Україна» Тараса Петриненка, що одержала статус неофіційного гімну УАЛ.

Протягом двох днів на базі Маріупольського гуманітарного університету студенти УАЛ розробили проєкт «Візія України 2030» — аспекти майбутньої стратегії розвитку країни. Серед ключових тем — приватне підприємство, національна безпека, охорона здоров'я, наука

«Молоді люди відверто сказали главі держави, якою вони хочуть бачити і якою має бути Україна.»

та інформаційні технології. «Візію України 2030» представили Президентові Володимирі Зеленському на Молодіжному форумі «Кожне завтра починається вже сьогодні», який пройшов у рамках інвестиційного форуму Re: Think Invest in Ukraine 29 жовтня. Молоді люди відверто сказали главі держави, якою вони хочуть бачити і якою має бути Україна.

Про Українську академію лідерства дізналася в нинішньому році, коли наш випускник спробував подолати невимовно складні

бар'єри до шляху її студентства. Це 10-місячна освітня програма особистісного розвитку для випускників шкіл та коледжів, в основі навчання якої лежать три елементи — фізичний, емоційний та інтелектуальний. Програма допомагає молоді пізнати країну і світ, усвідомлено обрати майбутню професію та розкрити лідерські якості. Під час навчання і роботи студенти здобувають навички самопізнання, аналізу суспільних викликів, командної праці та комунікації. Місія Академії, як наголошувалося на урочистому відкритті року в Маріїнському парку, — вплинути на глибинні соціальні процеси в українському суспільстві шляхом формування генерації молодих людей, які беруть відповідальність за нашу націю та мають необхідні для цього здібності. Українська академія лідерства діє за ізраїльською концепцією, що функціонує більше 20 років.

Втілити програму в нашій країні вирішили після Революції гідності, коли стало зрозуміло, що покоління людей, які могли б будувати нову державу, не народиться — його потрібно виховати. До ініціативної групи увійшли відомі авторитетні у світі українці: єпископ Української греко-католицької церкви Борис Гудзяк, президент та головний виконавчий директор «Western NIS Enterprise Fund» (WNISEF) Ярослав Джонсон, засновник і головний виконавчий директор Horizon Capital Олена Кошарна, музикант, лідер рок-гурту «Океан Ельзи» Святослав Вакарчук, власник і директор видавництва А-ба-ба-га-ла-ма-га Іван Малкович, український журналіст Вахтанг Кіпіані та інші.

Хвилююче й разом з тим надійливо прозвучали з маріупольської трибуни адресовані студентам слова директорки з питань комунікації проєкту USAID «Економічна підтримка Східної України» Віри Ілляш:

— Для мене це перший досвід такого величезного натхнення і душевного підйому. Коли бачу вас, молодих людей, повних ідей і ентузіазму, я знаю, що Україну чекає впевнене прекрасне майбутнє. ■

## Закохані у професію

# «Веселого вам дня — і так щодня!»



Роза Намуйлик зі своєю підопічною Валентиною Зуйко.

Майже два десятиліття з позитивом і душевним теплом соціальна працівниця із Великої Осниці Роза Намуйлик дбає про тих, кому важко дати собі раду

Юлія МУЗИКА

За будь-якої погоди життєрадісна й моторна Роза Григорівна поспішає до своїх підопічних. Дивує, скільки сили, терпіння й енергії може бути у звичайної сільської жінки, якій і самій по життю доводилось несолодко. Зоотехнік із вищою освітою, вона десять років трудилася за спеціальністю в місцевому колгоспі «Україна», а після його розпаду влаштувалася соціальним працівником територіального центру соціальної роботи Маневецької РДА.

— Люблю свою роботу насамперед за чуйність і доброту людей, якими опікуюся. Знаю всі їхні свята, пам'ятні дати, — каже метка Роза Намуйлик, незмінна учасниця художнього колективу при місцевому Будинку культури, яка найбільше полюбить виконувати народні пісні. Співає вона й зі своїми підопічними, яких у неї нині семеро, та за час роботи було вже більше двадцяти п'яти.

Роза Григорівна говорить, що жителям сільради дуже пощастило із сільським головою, — яка б біда не сталася, Сергій Володимирович Ковбасюк завжди відгукнеться й допоможе. А ще, додає, хоч насамперед її обов'язок — стежити за зовнішнім виглядом підопічних, порядком в їхніх домівках, придбанням продуктів, медикаментів й оплатою комуністичних послуг, та не менш важливе для

«Часом і важко доводиться, — зізнається соціалпрацівниця, — та знаю, що на мою допомогу постійно розраховують, чекають-виглядають.»

цих людей просто щире «Добридень». Тож поріг своїх підшефних вона переступає лиш із доброзичливим та щирим серцем. А ті щоразу починають усміхатися, зачувши її традиційне вітання: «Веселого вам дня — і так щодня!»

Тож запрошує її мене провідати своїх стареньких. «Ну де ж іще таку трудяжку знайти?» — тільки й мовила про свою помічницю Тетяна Бортнік із Малої Осниці, а Роза Григорівна вже за той час встигає Тетяні Федорівні слюзи витерти й хустку святкову подати, ще й складені на дивані вишиті подушки дбайливо поправити. Привітністю й чистою старанно побілених стін зустрічає нас і житло іншої мешканки — Валентини Зуйко. Й тут в охайній кімнаті затишно й приємно, а Розі Григорівні раді, бо приходить вона в оселю тільки з добром.

«Часом і важко доводиться, — зізнається соціалпрацівниця, — та знаю, що на мою допомогу постійно розраховують, чекають-виглядають. А я ж звертаю увагу на те, яким добром світиться ця жінка, коли захоплено розповідає і про своїх підшефних, і про найдорожчих — сина Руслана й доньку Людмилу, онучку Валерію — й чудово розумію вислів Ліни Костенко, котра писала: «Віддай людині крихітку себе. За це душа наповнюється світлом». ■

## Цифри Факти

### У Луцьку відкрили парк дерев'яних скульптур.

Це відбулося на території культурно-розважального центру «Адреналін Сіті». Створенню унікального мистецького парку передували змагання серед майстрів бензопили — влітку цього року тривав перший в Україні Міжнародний скульптурний фестиваль KORSACK CARVING FEST. А потім до хорошої справи долучилися й інші митці. Для того, щоб статуї довго служили, їх покривали спеціальним лаком. Про це розповіла директор Музею сучасного українського мистецтва Леся Корсак.



Фото pershyi.com



## ОГОЛОШЕННЯ ДЛЯ ВСІХ

Тел. 72-39-32 E-mail: volyn10@i.ua

### НЕРУХОМІСТЬ

- Терміново продається квартира з індивідуальним опаленням. Доступна ціна (м. Луцьк). Тел. 066 66 06 303.
- Продаються у Луцьку (район вул. Дубнівської) два утеплені будинки на одному подвір'ї (72 кв. м і 35 кв. м, усі зручності). Є два сараї, льох, 0.06 га городу. У дворі — бруківка. Тел.: 095 82 56 503, 099 47 62 577.
- Продається приватизована земельна ділянка (0.17 га) для с/г призначення, можна під забудову. Гарне місце, 1 км від Луцька. Тел. 096 11 33 905.

### АВТОРИНОК

- Куплю автомобіль після ДТП або такий, що потребує ремонту. Тел.: 095 24 23 274, 097 77 88 799.
- Продається автомобіль «Чері Амulet», 2008 р. в., пробіг — 90 000 км, нові гума, акумулятор. Перший власник. Тел. 068 68 08 669.
- Куплю автомобіль у будь-якому стані (на українській реєстрації, нерозмитнений, можливо після ДТП, кредитний, розкомплектований, проблемний). Тел.: 099 73 74 388, 098 91 93 799.

### СІЛЬСЬКОГОСПОДАРСЬКА ТЕХНІКА

- Продам трактор МТЗ-80, 1992 р. в., у доброму стані, є документи. Тел.: 050 53 95 710, 098 63 05 257.
- Продам трактор МТЗ-82 у доброму робочому стані. Тел.: 095 14 75 781, 096 51 00 994.
- Продам трактори Т-25, привезений з Польщі, а також китайський у доброму стані. Тел.: 096 42 90 426, 067 79 08 629.
- Недорого продається трактор Т-40 у доброму робочому стані. Є документи. Можлива доставка. Тел. 096 80 48 733.
- Продається трактор Т-25 у доброму робочому стані. Недорого. Тел. 096 72 22 134.
- Продається трактор ЮМЗ-6 АКЛ, 1992 р. в., на стартері, нова гума, у дуже доброму стані. Тел. 066 38 05 887.

- Продається зернозбиральний комбайн «Массей Фергюсон», шир. жатки — 2.5 м. Тел. 067 88 15 905.
- Продам у доброму стані прес-підбирач «Джон Дір-332», зернозбиральний комбайн «Клаас Консул», картоплезбиральний комбайн «Анна». Ціна договірна. Тел. 097 56 55 380.
- Продається різна с/г техніка: картоплесаджалки, картоплекопачки, картоплекомбайни, плуги, культиватори, дискові борони, ґрунтофрези, косарки, сіногаражки, обприскувачі, розкидачі міндобрив, сівалки, зернозбиральні комбайни, прес-підбирачі. Тел.: 067 93 46 442, 095 15 53 666.
- Продам: ґноєрозкидачі, дискові борони, плуги, прес-підбирачі, обприскувачі, культиватори, картоплесаджалки, картоплекопачки, сівалки, сіногаражки, розкидачі міндобрив, косарки роторні, ґрунтофрези, зерношнеки, млини, а також запчастини та комплектуючі. Тел.: 067 47 87 264, 095 00 50 455, 095 81 59 912, 096 34 46 777.

• Продам мінітрактори (японського виробництва): «Кубота», «Янмар», «Ісеки», «Хіномото», «Мітсубісі» (від 17 до 80 к/сил). Повний пакет документів, без використання в Україні (фреза у подарунок). Можлива доставка. Тел.: 097 76 27 586, 050 56 17 800, 096 74 51 932.

- Продам: трактори Т-25, МТЗ, «Джон Дір», зернозбиральні комбайни, дискові борони, роторні косарки, обприскувачі (навісні та причіпні), саджалки, сівалки, плуги та плуги оборотні, культиватор для міжрядного та суцільного обробітку, картоплекомбайни, навантажувачі (фронтальні та телескопічні), ґноєрозкидачі, розкидачі мінеральних добрив, шпагат «Юта», ґрунтофрези, зерношнеки, прес-підбирачі, шини до тракторів, твердопаливні котли «DEFRO», різну с/г техніку. Тел.: 097 23 95 170, 066 72 14 192.

### РІЗНЕ

- Продам: торфобрикети, щєбінь

різних фракцій, пісок, камінь бут, формак, відсів, цеглу білу та червону, чорнозем, землю на вимостку, блоки, цемент, гній. Доставка. Вивезу будівельне сміття. Тел.: 099 61 14 575, 097 34 43 386.

- Продам: торфобрикети, дрова, пісок, щєбінь різних фракцій (насіпом та в мішках), камінь бут, цеглу білу та червону (нову та б/в), землю на вимостку, гній, цемент. Доставка. Вивезу будівельне сміття. Тел.: 099 33 74 034, 096 99 43 100.
- Продам: щєбінь різних фракцій, відсів, пісок, цеглу, блоки, клей для блоків, цемент. Можлива доставка. Послуги автомобілем (самоскид). Тел.: 050 52 99 520, 068 72 12 229.
- Продам: жом, торфобрикети, цеглу (нову та б/в), шифер (б/в), дрова рубані (твердої породи), пісок, щєбінь, відсів, керамзит, цемент, глину, торфокрихту, землю (на вимостку). Вивезу сміття. Доставка автомобілем ЗІЛ (самоскид). Послуги мінівантажувачем «Бобкат». Тел.: 096 80 00 567, 050 72 27 271.
- Продам: торфобрикети, вугілля (сортове і для кузні). Можлива доставка. Послуги автомобілем (самоскид). Тел.: (0332) 24-34-23, 050 43 84 608, 098 48 13 899.
- Продам: жом, торфобрикети, дрова, пісок, відсів, щєбінь різних фракцій, цеглу (з доставкою до 10 тонн). Тел. 050 37 81 998.

• Продам: оцинкований металопрофіль (93 грн. кв. м), кольоровий металопрофіль (95 грн. кв. м), металочерепицю (119 грн. кв. м), стовпчики для огорожі (40 x 40 x 2, ціна 57 грн. п. м), прогони для огорожі (30 x 20 x 2, ціна 37 грн. п. м). Тел.: 095 51 09 919, 050 71 42 018.

- Продам: дрова рубані (твердої породи), торфобрикети, цеглу білу та червону (нову та б/в), шифер (б/в), пісок, щєбінь, відсів, глину, чорнозем. Доставка. Послуги мінівантажувачем «Бобкат» та автомобілем ЗІЛ. Тел.: 050 73 95 444, 067 45 02 527.
- Продам: плити ПК 6.3x1.2, 5.9x1.2, 5.4 x 1.2 та інші; ПКЖ 6 x 1.5, 6 x 3; ФБС 3, 4, 5, 6; прогони 6, 7.5, 9, 12; плити дорожні 2 x 3 м; септики каналізаційні 3 x 1.2 x 1.2 та інші; цеглу червону та білу (б/в), бій (відходи), шифер. Тел. 067 33 26 455.
- Продам: жом, дрова (руба-

ні, чурки, метриви), торфобрикети, торфокрихту, пісок, щєбінь, відсів, цеглу, гній, землю на вимостку. Доставка по області. Вивезу будівельне сміття. Послуги автомобілем ЗІЛ та «Бобкат». Тел.: 099 62 16 400, 068 20 84 863.

- Продам: жом, гній, дрова рубані, пісок, щєбінь, цеглу, відсів, землю на вимостку, торфобрикети, торфокрихту. Доставка по області. Вивезу будівельне сміття. Послуги автомобілем ЗІЛ та «Бобкат». Тел.: 050 94 14 824, 096 60 12 782.
- Продам телу (9 міс.) на корову. Тел. 095 52 98 508.
- Продається у с. Городок Луцького району добра корова (отел у лютому). Ціна договірна. Тел.: 066 29 27 695, 098 82 60 378.
- Куплю ВРХ, коней, биків, до-різи. Дорого. Тел.: 098 58 76 653, 050 19 32 639.
- Дорого куплю корів, биків, коней, лошат. Тел. 068 91 57 460.
- Продам кормовий буряк та гарбузи. Тел.: 096 62 14 316, 099 33 68 120.
- Продаються гуси живою вагою та тушкою, кормовий буряк. Тел. 050 23 36 335.
- Куплю: пшеницю 2, 3, 6 класу, ячмінь, тритикале, жито, гречку, ріпак, сою, горох, кукурудзу, овес та інші культури, половинки або відходи ріпаку, пшениці, ячменю, сої, кукурудзи (від 10 тонн, наявність аналізної карти.) Тел.: 098 06 96 276, 098 52 12 186.

### ПОСЛУГИ

- Шукаю помічницю по догляді за літньою жінкою (4 км від Любомля). Тел. 066 33 77 339.
- Перекриваю дахи, мурую стіни з блоків, цегли, утеплюю фасади, роблю монтаж, підшив водостоків. Тел. 097 04 05 276.
- Потрібні: будівельник, муляр, монтажник, електрогазозварник, покрівельник, водій (категорія «Е»), автокранівник, екскаваторник, різноробочі для демонтажу. Тел. 067 33 26 455.
- Виготворюю кольорові металеві штахети (шир. — 10, 11, 13 см), 28 кольорів (золотий і темний двосторонній дуб), а також штахети жалюзного типу (горизонтальні), металеві кольорові водостічні системи (труби, ринви, коліна). Тел.: 099 64 21 028, 096 12 92 588.

**ФРАНЦУЗЬКІ НАТЯЖНІ СТЕЛІ** **Стеля**

**якісно** **швидко** **надійно**

(097) 473-10-69  
(095) 479-05-96

stelia.in.ua  
info@stelia.in.ua

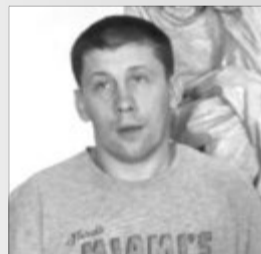
**ПРОДАЮ ПИЛОМАТЕРІАЛИ**  
(є у наявності, а також на замовлення): балки, крокви, дошки обрізні та необрізні, рейки монтажні. Вироби з дерева на замовлення. Доставка.  
Тел.: 9557212004, 0684110458.

Загублені дозволи на здійснення міжнародних вантажних перевезень, виданих на ПП «Транс-Експрес» на такі автомобілі: Вольво, д. н. АС1812АЕ/АС2964ХР (Польща — № 5588964, Німеччина — № 3316303, Нідерланди — № 13818, Бельгія — № 04719/12736, Франція — № 047693), Рено, АС5652ВО/АС4490ХТ (Польща — № 5472349), Вольво, АС2986СІ/АС0474ХТ (Польща — № 5472518), вважати недійсними.

### Допоможіть знайти!

Пішов із дому 31 жовтня близько 3-ї години 38-літній Назарчук Юрій, 1981 року народження, інвалід з дитинства (психічне захворювання).

Був одягнений у куртку світло-коричневого кольору, темно-сіру шапку, чорні шкіряні кеди із жовто-коричневими вставками. Мав при собі радіо. При розмові може не називати свого справжнього імені (зазвичай каже, що він — Ройко Саша, сирота) і домашньої адре-



си. Особливі прикмети: не має трьох середніх зубів. Велике прохання до всіх, хто щось знає про перебування Юрія, повідомити за тел.: 0674221675, 0679295903.

**Блоки від виробника**  
**СТІНОВИЙ БЛОК**

з діном — 20x20x40      без діна — 20x20x40

**ПЕРЕСТИНОЧНИЙ БЛОК** 20x10x40

**ОПАЛУВЕНИЙ БЛОК** 20x30x40

066 897-96-96  
067 116-11-44

### Сільськогосподарське підприємство **ТЕРМІНОВО ВІЗЬМЕ НА РОБОТУ СЛЮСАРЯ-ОПЕРАТОРА.**

Вахтовий метод. Житлом забезпечуємо. Заробітна плата —

**10 тис. грн.** Тел. 0673321561.

### ВАС ТУРБУЮТЬ

- ✓ Часте і болісне сечовипускання?
- ✓ Порушення ерекції?
- ✓ Аденома?
- ✓ Простатит?
- ✓ Передчасне сім'явиверження?

**Ви до сих пір не впоралися з цією проблемою?**

Зателефонуйте за телефонами:

**(098) 462 05 03**

**(095) 461 14 85**

**МИ ВАМ ДОПОМОЖЕМО!!!**

Не є лікарським засобом. Дієтична добавка до їжі. Перед вживанням проконсультуйтеся з лікарем та ознайомтеся з інструкцією. Висновок ДСЄЕ №05.03.02-03/103075 від 23.12.2018 року.



Футбол



Фото fcvolyn.net.

«Що за «Льова»?! — справжній «Лев»!», — без воротарського подвигу Леванідова голеадорського героїства Бартуловича для перемоги могло б і не вистачити...

# Хай знає заїжджий «Авангард», хто на луцькому «Авангарді» господар!

Владислав Леванідов «намертво» взяв удар суперника з 11-метрової позначки, а «Волинь» здобула шосту перемогу поспіль

Сергій ХОМІНСЬКИЙ

**Чемпіонат України з футболу, Перша ліга. 16-й тур. «Волинь» (Луцьк) — «Авангард» (Краматорськ) — 2:1 (1:0 — Ілля Брюхов, 31 хв; 2:0 — Младен Бартулович, 40 хв; 2:1 — Вадим Яворський, 44 хв)**

2 листопада 2019 року. Луцьк. Стадіон «Авангард». 1500 глядачів. Головний суддя Андрій Коваленко (Полтава).

**«Волинь»:** Владислав Леванідов, Сергій Сімінін, Валерій Болденков (Олександр Климець, 21 хв), Тарас Михалик (Євген Неплях, 88 хв), Іван Цюпа, Артур Рябов, Амбросій Чачуа, Младен Бартулович, Ігор Карпенко (Віталій Пономар, 58 хв), Денис Кожанов (Ростислав Волошинович, 80 хв), Міха Горопевшек. **Головний тренер Андрій Тлумак.**

Луцька «Волинь» продовжує свою переможну серію вже до шести поєдинків і потроху перетворюється на одного з найреальніших претендентів на одну з трьох путівок до УПЛ!

Цього разу підопічним Андрія Тлумака вдалося відправити додому з діркою від бублика самісінський краматорський «Авангард», який завдав волинянам при-

дачі побачили вже суто балканський гол: словенець Міха Горопевшек класно відпасував на того ж Бартуловича, а хорват красивим ударом довів рахунок до 2:0!

Проте ми ж знаємо: «Волинь» нинішнього сезону не лише найбільше забиває, а й чимало пропускає... Здавалося б, до перерви лишилося якихось п'ять із невеличким хвостиком хвилин.

**«Доволі непрості й навіть добряче нервові 2:1, проте Андрій Тлумак на післяматчевій прес-конференції аж просто сяв.»**

крої поразки на старті першості.

Лучани домоглися свого у другій половині першого тайму. Спочатку Ілля Брюхов «зрізав» м'ячу у власні ворота після прострілу Младена Бартуловича. А невдовзі гля-

Проте наші таки пропустили «в роздягальню» від Вадима Яворського.

А в дебюті другої половини зустрічі для господарів цілком могло і взагалі запахнути смаленим, проте наш 26-річний кіпер Владислав

ЗА ВОРОТАМИ

**Андрій ТЛУМАК, головний тренер «Волині»:**

«Хочу привітати команду і всіх волинян з перемогою. Знаєте, дуже боявся цього матчу, тому що перемоги, з одного боку, додають впевненості, але з іншого — розхолоджують. І минулого року в нас була серія з п'яти перемог, а на шостий стався конфуз у Дніпрі. Тому ці моменти мене десь насторожували... Ще один момент: команда з Краматорська обіграла нас удвічі поспіль, тому команда там дуже серйозна.

У першому таймі ми грали більш спокійно, суперник десь побоювався нас, і ми виглядали впевненіше. Другий тайм... Знаєте, у футболі є такий рахунок, як 2:0 — і він найскладніший. Ми ніби заспокоюємося, бо 2:0 — і наче все добре, а команда суперника коли забиває, у неї виростають крила, і все виходить трохи гірше. Це незручний рахунок. Ми перебудувалися у три захисники, закрили зони — і все вдалося. Ну і, звичайно, хочу відзначити Льову — молодчинка, виручив із пенальті!

Ми дуже хотіли третього гола, однак добре, що вистачило для перемоги і двох».



Леванідов потягнув пенальті від Івана Матяжа!

У підсумку доволі непрості й навіть добряче нервові 2:1, проте Андрій Тлумак на післяматчевій прес-конференції аж просто сяв. І такі є чого: проваливши першу третину турнірної дистанції, його команда таки потроху виправляє складну ситуацію.

У наступному ж турі на лучан чекає чергове вкрай непросте випробування — вони

прийматимуть львівський «Рух», який є потенційним лідером першості

**Результати матчів 16-го туру:** «Інгулець» — «Металіст 1925» — 1:1; «Чорноморець» — «Черкащина» — 2:1; «Волинь» — «Авангард» — 2:1; «Рух» — «Балкани» — 3:0; «Металург» — «Оболонь-Бровар» — 0:1; «Прикарпаття» — «Минай» — 1:2; «Кремень» — «Агробізнес» — 4:0; «Миколаїв» — «Гірник-Спорт» — 0:3.

ТУРНИРНА ТАБЛИЦЯ ПЕРШОЇ ЛІГИ:

М	Команда	І	В	Н	П	М	О
1	«Оболонь-Бровар» (Київ)	16	10	4	2	25-14	34
2	«Рух» (Львів)	15	10	3	2	25-8	33
3	«Металіст 1925» (Харків)	16	9	5	2	26-13	32
4	«Інгулець» (Петрове, Кіровоградщина)	16	9	4	3	25-9	31
5	<b>«Волинь» (Луцьк)</b>	<b>16</b>	<b>9</b>	<b>4</b>	<b>3</b>	<b>31-20</b>	<b>31</b>
6	«Минай» (Минай, Закарпаття)	16	9	3	4	26-19	30
7	«Агробізнес» (Волочиськ, Хмельниччина)	16	9	1	6	25-18	28
8	«Авангард» (Краматорськ, Донеччина)	16	7	3	6	19-19	24
9	«Чорноморець» (Одеса)	16	6	3	7	19-21	21
10	«Прикарпаття» (Івано-Франківськ)	16	6	2	8	27-25	20
11	«Гірник-Спорт» (Горішні Плавні, Полтавщина)	15	5	3	7	17-25	18
12	«Миколаїв» (Миколаїв)	16	4	5	7	23-27	17
13	«Балкани» (Зоря, Одещина)	16	3	5	8	13-26	14
14	«Кремень» (Кременчук, Полтавщина)	16	2	4	10	22-37	10
15	«Черкащина» (Черкаси)	16	1	3	12	14-37	6
16	«Металург» (Запоріжжя)	16	1	2	13	10-29	5

У списку бомбардирів лідирують Ніка Січінава («Інгулець») — 11 голів (1 — з пенальті) та Денис Кожанов («Волинь») — 10 (3).



Відео з матчу — на сайті VOLYN.COM.UA



59 пар у Рівному скористалися сервісом «Шлюб за 24 години» протягом жовтня цього року. Головна перевага одруження за добу полягає в тому, що не потрібно йти до відділу ДРАЦС і чекати 30 днів. Пара обирає для себе зручну дату, час і місце, укладає договір з організатором, і молодята реєструють свій шлюб. У Рівному виконавець цих послуг — комунальний заклад «Міський будинок культури».



Понад 390 мільйонів гривень заборгували споживачі Волині за природний газ. Для того, щоб уникнути припинення газопостачання, «Волиньгаззбут» пропонує боржникам укласти договір реструктуризації боргу зі складанням графіка його погашення. Завдяки наполегливій роботі з неплатниками від початку року заборгованість зменшилася на 26,5 відсотка.

**Газета Волинь**  
www.volyn.com.ua  
Головний редактор і відповідальний за випуск  
ЗГОРАНЕЦЬ Олександр Олександрович

«Газета Волинь» виходить двічі на тиждень: у вівторок і четвер.  
Набрана і зверстана в комп'ютерному центрі ТЗОВ «Газета «Волинь»  
ЗАСНОВНИК: ТОВАРИСТВО З ОБМЕЖЕНОЮ ВІДПОВІДАЛЬНІСТЮ «ГАЗЕТА «ВОЛИНЬ»  
АДРЕСА РЕДАКЦІЇ І ВИДАВЦЯ: 43025, Луцьк, просп. Волі, 13  
E-mail: volyn.nova@gmail.com, reklama.volyn@gmail.com  
Заснована 27 вересня 1939 року.\*

**Приймальня 72-38-94**

<b>Заступники головного редактора</b>	
Уліський Василь Михайлович	72-39-89
Світківська Галина Йосипівна	72-20-07
Рузак Петро Макарович	72-38-94
Римар Микола Анатолійович	72-38-94
Научук Сергій Васильович	72-51-02
<b>Відповідальний секретар</b>	
Трофимчук Тамара Сергіївна	72-51-02
<b>Заступники відповідального секретаря</b>	
Харчук Олена Андріївна	72-06-66
Місюк Олена Миколаївна	72-06-66
<b>Головний художній редактор</b>	
Міщук Олександр Ярославович	72-06-66
<b>Головний бухгалтер</b>	
Вдовиченко Тамара Федорівна	72-71-07

**ВІДДІЛИ РЕДАКЦІЇ**

<b>Місцевого самоврядування і сільського життя</b>	
Гарбарчук Костянтин Володимирович	72-51-02
<b>Інформації</b>	
Козюпа Мирослава Павлівна	72-61-21
<b>Соціального захисту</b>	
Сомова Євгенія Володимирівна	72-38-94
<b>Економіки</b>	
Лісова Алла Степанівна	(244) 3-11-78
<b>Освіти і культури</b>	
Занюк Лариса Віталіївна	72-38-94

<b>Реклами і маркетингу</b>	
Борох Сергій Іванович	77-07-70
<b>Лістів і зв'язків із читачами</b>	
Криштоф Олег Степанович	72-51-02
<b>Приватних оголошень</b>	
Тимошук Руслана Борисівна	72-39-32
<b>Спеціальні кореспонденти</b>	
Власюк Людмила Миколаївна	72-38-94
<b>Фотокореспондент</b>	
Філюк Олександр Миколайович	72-06-66

ТЗОВ «Газета «Волинь»  
п/р UA2030344000002600805520122  
КБ «ПриватБанк», МФО 303440  
ЄДРПОУ 02471695  
Друк офсетний.  
Обсяг 3 друк. аркуші  
**ПЕРЕДПЛАТНИЙ ІНДЕКС: 30 000**  
Рестраційний номер ВЛ №518-251Р-02.03.2018 р.  
Виддруковано: ТОВ «Поділья-Тер», м. Тернопіль, вул. Текстильна, 28 тел.: (0352) 52-27-37. http://a-print.com.ua  
**Тижневий тираж 51300. Замовлення №919.**